

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1-3 • DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

180182383

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

201934

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	Giorno/Sped. Versandtag
32794079	49151386	2018-05-09
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. nr. Unsere Zeichen	Tel./Int. Hausnr.	
WP/IWS-P24		

Indirizzo spediz. / Versandschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

5008146629

180182385

Contenitore distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art.-clie / KD-Sach-Nr. Bezugs beschz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****		Numero d'ordine 0198648 Bolla 32794079 Magazzino 61/5061 N. ordine cliente 550003885002 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20170824		
0010	Nr-art-clie	9009005174 082525340-9065-10 082-525-340 F-603991.AXK/0-10#W Charge 0028697076 COM-Code DI Paese origine GERMANIA	3000	500234864 001
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti): 1 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507 5 KLT P-14-R4315-1 RAL 5003 saph irblau- 400X300X147, 20-14-02-90		Descriz. clienti
Lista	pacchi per	spediz.: Nrsped/Index Kolli MW PAL 800 X 600 X 400 mm 49151386-001 500234864 63,4	Peso L. tara Nr.espresso 17,1 34047643500234864!	
Somma	per	spediz. 49151386 1 colli 63,4 17,1		0,192 cbm
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP32794079				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000
Quantità effettiva: 4
Tipo imballaggio: PEO + KLT + COP
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12/05/2018
Firma

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

08:57



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003839 vom 08.05.2018



18-003839

Ludwigsburg, 09.05.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>32782505</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td rowspan="14">Getriebetelle</td> <td rowspan="14">2.788</td> </tr> <tr><td>2</td><td>32794079</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>3</td><td>32804432</td><td>3</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>4</td><td>32804482</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>5</td><td>32804635</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>6</td><td>32804667</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>7</td><td>32804691</td><td>3</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>8</td><td>32804709</td><td>3</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>9</td><td>32804977</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>10</td><td>32805002</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>11</td><td>32805171</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>12</td><td>32805184</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>13</td><td>32805200</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr> <tr><td>14</td><td>32806468</td><td>5</td><td>COLLI</td></tr> <tr> <td colspan="2">Summe: Total</td> <td>27,00</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>2.788,00</td> </tr> </table>			1	32782505	1	COLLI	Getriebetelle	2.788	2	32794079	1	COLLI	3	32804432	3	COLLI	4	32804482	1	COLLI	5	32804635	1	COLLI	6	32804667	1	COLLI	7	32804691	3	COLLI	8	32804709	3	COLLI	9	32804977	2	COLLI	10	32805002	2	COLLI	11	32805171	1	COLLI	12	32805184	1	COLLI	13	32805200	2	COLLI	14	32806468	5	COLLI	Summe: Total		27,00	COLLI		2.788,00
1	32782505	1	COLLI	Getriebetelle	2.788																																																														
2	32794079	1	COLLI																																																																
3	32804432	3	COLLI																																																																
4	32804482	1	COLLI																																																																
5	32804635	1	COLLI																																																																
6	32804667	1	COLLI																																																																
7	32804691	3	COLLI																																																																
8	32804709	3	COLLI																																																																
9	32804977	2	COLLI																																																																
10	32805002	2	COLLI																																																																
11	32805171	1	COLLI																																																																
12	32805184	1	COLLI																																																																
13	32805200	2	COLLI																																																																
14	32806468	5	COLLI																																																																
Summe: Total		27,00	COLLI		2.788,00																																																														
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)																																																																	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 12 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604